

ИСТОРИЯ

ИЗДАТЬ
ЛЮБОЙ ЦЕНОЙ

У разных исторических периодов – свои «главные» энциклопедии, суммирующие знания и воплощающие суть. У информационной эпохи это «Википедия», а для Просвещения таковой стала «Энциклопедия, или Толковый словарь наук, искусств и ремесел» под редакцией Дени Дидро и Жана д'Аламбера.

ТЕКСТ:
Наталья Овчинникова

Гравюра с сюжетом о Геракле и Атласе выполнена Корнелисом Кортом по мотивам иллюстрации Франса Флориса, 1563 г.

C

клонность человеческого ума собирать, структурировать и классифицировать информацию – свойство древнее и полезное. В доисторические времена она помогала быстрее распознавать опасность или ловчее добывать еду. После того как люди изобрели письменность, они начали составлять перечни, словари, наконец – энциклопедии, стремясь перечислить явления и понятия мира, дать им четкие определения. Для эпохи Просвещения главным таким произведением была «Энциклопедия, или Толковый словарь наук, искусств и ремесел» под редакцией Дени Дидро и Жана д'Аламбера. С 1751 по 1772 годы вышло 28 томов, 11 из них состояли из иллюстраций – гравюр превосходного качества. Титанический труд не только суммировал накопленные к середине XVIII века знания, но и стал манифестом просветительского процесса. На фронтисписе первого тома «Энциклопедии» показательная гравюра. Выше всех, в центре – излучающая свет аллегория Истины. Ближайшая к ней фигура – Разум в короне, рядом с ним с Истиной сдергивает вуаль Философия, Воображение, мать искусств, несет Истине венок. А Теология изображена на коленях и к ней спиной. В этом суть Просвещения. Еще в XVII веке начали складываться научные методы. Лучшие умы следующего века развивали их, отстаивали рациональность и критический подход, боролись против невежества, задавали вопросы о справедливом государственном устройстве и правах человека. Однако мир, в котором они существовали, все еще был очень консервативным. Больше половины жителей Франции не знали грамоты. Королям все еще приписывали чудесную способность исцелять золотуху, и это было больше, чем суеверие – монархи продолжали устраивать официальные церемонии возложения рук на больных. До 1766 года человека за богохульство могли приговорить к смертной казни. Неудивительно, что у издания, транслировавшего прогрессивные идеи, сразу появились многочисленные недоброжелатели.

Геркулес и Атлас

По изначальному замыслу предполагалось, что издание будет переводом с английского языка. Живший в Париже немец Готфрид Селлиус загорелся идеей выпустить на французском популярное за Ла-Маншем двухтомное справочное пособие журналиста Эфраима Чемберса «Циклопедия, или Универсальный словарь наук и искусств». Парижский издатель Андре Ле Бретон получил для этого предприятия не-

ДИДРО ПОЛОЖИЛ В ОСНОВУ НОВЫЙ ПРИНЦИП СОЗДАНИЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЙ – КОЛЛЕКТИВНОСТЬ

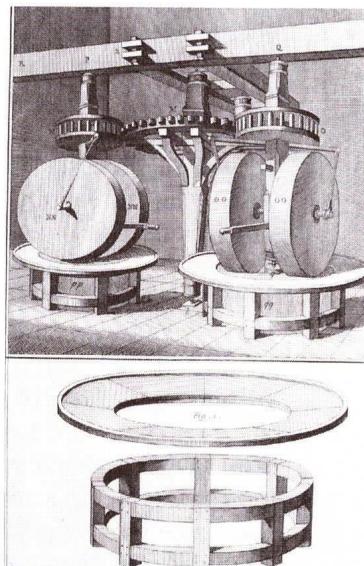
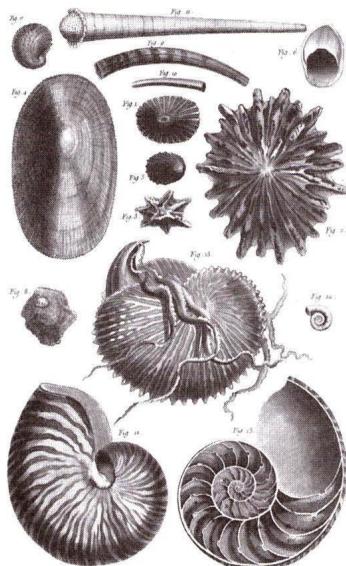
обходимое официальное разрешение – королевскую привилегию. Немец привлек в качестве переводчика молодого британца Джона Миллса. Однако издаатель счел, что финансовые запросы англичанина не соответствуют качеству и скорости его работы. Словесная перепалка Миллса и Ле Бретона переросла в настоящую потасовку. Чуть позже состоялся суд, который издатель выиграл. Он нашел партнеров, на паях с которыми собрался возобновить проект, но теперь нужно было найти нового редактора и переводчиков. Тогда-то, зимой 1745–1746 годов, в этом проекте и появились два молодых интеллектуала – философ Дени Дидро и математик Жан Лерон д'Аламбер. В качестве редактора издатели сначала привлекли ученого из Академии наук, аббата Жана-Поля Гюя де Мальва, а Дидро и д'Аламбер должны были приводить в порядок перевод, начатый Миллсом, который, проиграв суд, уехал из Франции. Но аббат вскоре вышел из проекта, и процесс возглавили Дидро с д'Аламбером. Благодаря им концепция существенно изменилась: теперь это был полностью самостоятельный проект, и куда более амбициозный, чем перевод британского издания. «Мыслимо ли, чтобы все, относящееся к наукам и искусствам, могло вместиться в два тома?» – рассуждал Дидро. Его замысел требовал куда большего размаха. Поэтому в основу проекта Дидро положил относительно новый принцип создания энциклопедий – коллективность.

Он хотел привлечь десятки авторов, компетентных в разных областях знания. Новую привилегию, уже на «Энциклопедию, или Толковый словарь наук, искусств и ремесел», власти выдали в 1748 году.

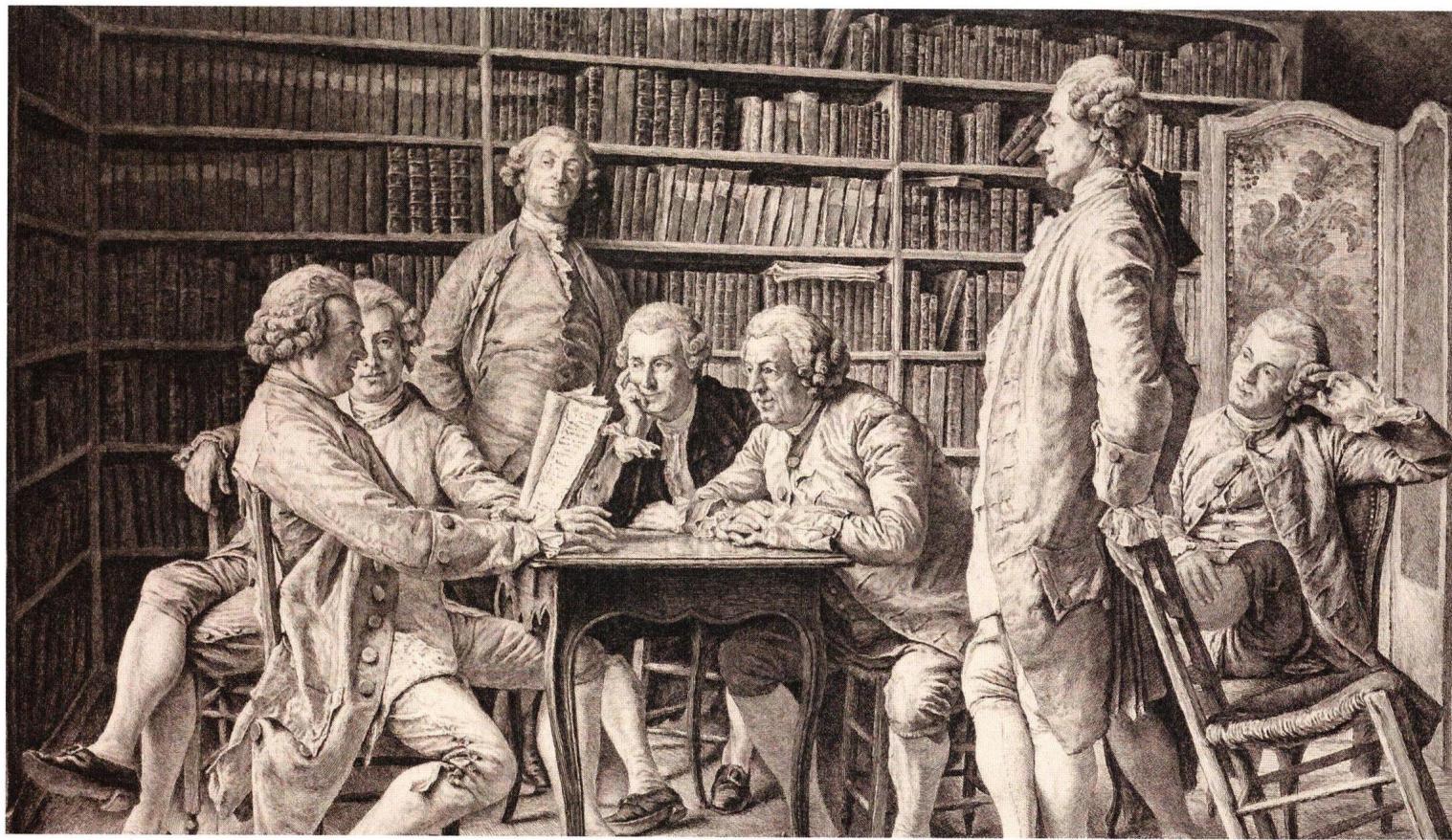
Впоследствии философ Вольтер назвал ее «величайшим произведением мира», а Дидро и д'Аламбера – Геркулесом и Атласом, сравнив их с мифологическим героем и титаном, державшими небо на плечах.

«Звезды» и рекордсмен

Над 72 998 статьями 28 томов «Энциклопедии» работало более 150 авторов. Проект объединил лучшие умы. Среди них были самые знаменитые философы Просвещения: Вольтер, Жан-Жак Руссо – сторонник идеи общественного договора и естественного равенства всех людей, Шарль-Луи де Монтескье – основоположник теории разделения властей на законодательную, исполнительную и судебную. Многие тексты, связанные с математикой и астрономией, написал сам д'Аламбер, известный ученый. Среди авторов статей был Жорж-Луи Леклерк де Бюффон, один из предшественников Дарвина с его теорией эволюции и создатель первого в Европе по-настоящему научного труда по зоологии. Тему экономики раскрывал Жак Тюрго – один из основоположников экономического либерализма, будущий министр-реформатор. Почти четверть



Страницы из разных разделов «Энциклопедии» (в 28 томах под редакцией Дидро было 72 998 статей)



«Энциклопедисты у Дидро». Гравюра Луи Монзье по оригиналу Жана-Луи Эрнеста Мейссонье. 1888 г.

статьей (17266), принадлежит перу Луи де Жокура – ученого, специализировавшегося в области медицины и в целом широко образованного. Он писал сам или диктовал секретарям от четырех до восьми статей в день. Львиную долю текстов Дидро написал сам, он тщательно изучал темы за которые брался. Так, работая над статьями о ремеслах, он ходил в мастерские, расспрашивал разных специалистов и даже сам становился к станку, желая точно выяснить, что как делается. «Такого обзора ручного труда для широкого круга читателей подобная литература еще не знала, – отмечает историк Филипп Блом. – И это не единственное новшество: издание, рассказывающее об инструментах каждого ремесленника и при этом очень кратко повествующее о королях, правящих домах, великих битвах и святых, было по-настоящему революционным». Дидро, сын ножовщика, уважал труд, а не титулы. Авторы статей не во всем совпадали во взглядах, могли спорить и критиковать друг друга, однако из них сложилось своеобразное сообщество, стремившееся к популяризации научной и общественной мысли; их так и называли – энциклопедисты. Их труд вызвал огромный интерес во Франции и за ее пределами. Издание заказывали по подписке, и если к выходу первого тома было около тысячи подписчиков, второго – примерно две, в дальнейшем их станет более четырех тысяч – внушительно для дорогого издания с туманными перспективами в XVIII веке.

Противники и союзники

Стоит ли удивляться, что энциклопедисты быстро обзавелись не менее многочисленным списком недоброжелателей в консервативных кругах, и прежде всего в церковных. Еще не вышел первый том, как Дидро арестовали за вольнодумные трактаты, в которых он высказывал материалистические идеи. Через три месяца друзья и работодатели выхлопотали для философа освобождение – в обмен на обещание, что он больше не будет публиковать «богохульные» тексты.

Когда готовился к печати второй том, автор статьи «Достоверность» аббат Жан-Мартен де Прад защитил в Сорbonne докторскую диссертацию по теологии. Но иезуиты, фанатичные защитники католической веры, объявили диссертацию «благоприятствующей материализму» и обвинили аббата, что он подрывает основы христианства и ставит под сомнение истинность и божественность библейских чудес. Лишенный степени Прад уехал из страны. Позже при содействии Вольтера он обосновался при дворе прусского короля Фридриха II. А иезуиты переключились на «Энциклопедию», объявив еретической и статью Прада в ней. Остальных участников проекта обвиняли в том, что те сеют безбожие и опасное вольнодумство. Иезуиты в тот период имели большое вли-



«Святой Исидор Севильский», картина Бартоломе Эстебана Мурильо. 1655 г.

Первый энциклопедист Средневековья

У Средневековья, с пережитками которого боролись мыслители Противопоставления, была своя главная энциклопедия – «Этимологии, или Начала» Исидора Севильского (VII в.). Этот всеобъемлющий труд стал образцом для многих других авторов той эпохи.

«Медведь (*ursus*) назван, как передают, именем, похожим на слово «устник» (*orsus*), потому что своим ртом (*ore suo*) он придает форму детенышам...», – писал автор «Этимологий». Используя инструменты по-

знания мира, доступные в его время, Исидор Севильский упорядочил все в цельную картину, базировавшуюся на христианской доктрине и на представлении о взаимосвязи всего. А ключом к пониманию этой взаимосвязи выбрал слово, начиная рассказ со значения и происхождения названия предмета. «Назвать вещь уже значило ее объяснить. Так сказал Исидор Севильский, и после него средневековая этимология расцвела как фундаментальная наука», – писал медиевист Жак Ле Гофф.

яние и добились, что в 1752 году власти официально приостановили выпуск «Энциклопедии» и запретили уже вышедшие два тома.

Казалось, все потеряно, однако в высших кругах было немало и тех, кто симпатизировал просветительскому проекту невиданных масштабов. Среди таковых оказались мадам Помпадур, фаворитка короля Людовика XV, известная покровительница наук и искусств, и глава высшего цензурного ведомства, который, в сущности, и должен был надзирать за изданием, – Кретьен-Гийом де Мальзерб. Их стараниями проблему удалось уладить, и работа продолжилась.

Но в 1757 году разразился новый скандал – на сей раз связанный со статьей о Женеве, которую написал д'Аламбер. Рассуждая о швейцарском городе, давнем оплоте кальвинизма, он ухитрился обидеть всех – и католиков, которых представил в невыгодном свете, и кальвинистов, которых, не разобравшись в догмах, нечаянно выставил еретиками даже в их собственных глазах. Шквал критики со всех сторон угнетающе действовал на ученого, и вскоре д'Аламбер ушел с поста редактора. Дидро остался во главе проекта один.

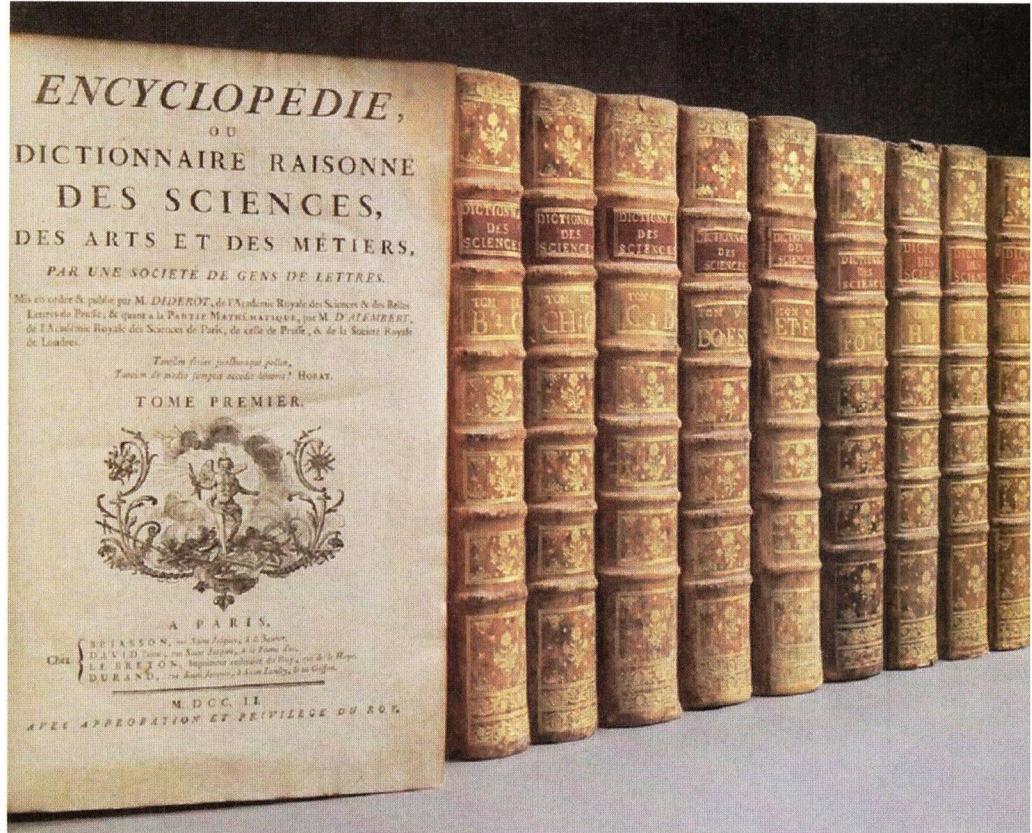
В 1758 году парижский архиепископ, а за ним и папа римский Климент XIII осудили новую книгу еще одного автора «Энциклопедии» – философа Гельвеция. Автоматически нападки со стороны фанатиков и реакционеров обрушились и на издание Дидро. В результате довольно скоро «за вред морали и религии» королевский Государственный совет отозвал привилегию, что означало запрет на печать новых томов и на распространение уже готовых. К Дидро опять явилась полиция, чтобы изъять все подготовительные материалы, но – нашла лишь пустые полки. Рукописи и гранки были спрятаны там, где стражи порядка точно не догадались бы искать – в кабинете главного цензора Мальзерба, который, собственно, и предупредил Дидро о готовящемся визите. Проекту снова грозил крах, но редактор и издатели «Энциклопедии» искали выход из положения. Обсуждали, например, возможность печатать ее за пределами королевства. Руку помощи им готова была протянуть ни много ни мало – Екатерина II, стремившаяся воплотить идеал просвещенной правительницы. Едва взойдя на престол в 1762 году, она предложила Дидро издавать следующие тома в Российской империи. Однако он не решился отказаться от привычного круга общения и налаженного за долгие годы процесса производства во Франции. Дидро скрытно продолжил готовить «Энциклопедию» к публикации в Париже. Он использовал хитрую схему: печатал тома в столице, но в качестве места издания на титульном листе указывал приграничный город Невшатель за пределами королевства, а имени редактора не упоминал вовсе. Эту схему Дидро помог разработать новый глава высшего цензурного ведомства – Антуан де Сартин. Он был старым приятелем философа – когда-то они вместе учились. Следующие несколько лет Дидро и его коллектив делали вид, что книги издаются за рубежом, а Сартин и его ведомство – что верят, будто так и есть.

Нож в спину

Защищая проект от врагов, Дидро получил удар, откуда не ждал. В 1764 году, решив перечитать одну из напечатанных статей, он обнаружил, что без его ведома текст заметно сократили. И, как выяснилось, не только этот. Оказалось, что издатель, Андре Ле Бретон,



Луи-Мишель ван Лоо



Портрет Дидро, 1767 г. и первое издание его «Энциклопедии», выпущенное между 1751 и 1780 гг.

в течение нескольких лет вырезал из статей наиболее смелые пассажи. Более того, он распорядился сжечь исходные рукописи, чтобы отцензуриванные им тексты невозможно было восстановить. Слишком уж он опасался проблем с осуществлением титанического проекта, в который столько было вложено, и хотел во что бы то ни стало довести предприятие до конца. Дидро был потрясен, но все же нашел силы продолжить работу. К счастью, к 1766 году политический климат в стране переменился: в результате интриг влияние

фрагментами, частичные переводы и переиздания. С содержанием некоторых статей читатели знакомились даже в трудах идеиных противников энциклопедистов, где можно было найти пространные цитаты, сопровождаемые гневными комментариями. «Энциклопедия», вобрав в себя все достижения прогрессивной мысли Просвещения, транслировала их современникам и следующему поколению – и тем

иезуиты обвинили аббата в том, что он спровоцировал сомнение испинность библейских чудес

иезуитов, самых непримиримых противников энциклопедистов, заметно пошатнулось. Десять томов, которые готовились к печати «вне закона», были опубликованы разом – и доставлены четырем с лишним тысячам подписчиков. Последний из одиннадцати томов иллюстраций был выпущен в 1772 году.

Первое издание было по карману только состоятельным людям, однако по всей Европе широко разошлись брошюры с пересказами и избранными

самым понемногу меняла мир в головах и снаружи. В общей сложности Дидро занимался изданием «Энциклопедии» на протяжении четверти века – «двадцати пяти лет работы, тревог, расходов, опасностей, всевозможных унижений», как с упреком писал он Ле Бретону. Позже, в 1776–1780 годы, уже без участия Дидро, были выпущены еще пять томов дополнительных материалов и два – указателей. «Величайшее произведение мира» было закончено. ☺